



## ZATIKA ORDAINTZEKO ESKAERA-ORRIA / SOLICITUD PARA ACUERDO DE PAGO FRACCIONADO

Zein sail-azpisailera / Área-subárea a la que se dirige:

Espte. / Expte.

### ZERGABILKETA

#### TITULARRA - INTERESDUNA / TITULAR - PERSONA INTERESADA

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
Probintzia / Provincia	Finkoa / Fijo	Mugikorra / Móvil	e-posta / e-mail

#### ORDEZKARIA - DOKUMENTU AURKEZLEA / REPRESENTANTE – PRESENTADOR/A DOCUMENTO

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
Probintzia / Provincia	Finkoa / Fijo	Mugikorra / Móvil	e-posta / e-mail

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación	Sexua / Sexo	Harreman modua / Modo de Relación
<input type="radio"/> Euskara <input type="radio"/> Ele bitan / Bilingüe	<input type="radio"/> Emakumea / Mujer <input type="radio"/> Gizona / Hombre <input type="radio"/> Besterik / Otro	<input type="radio"/> Paperean/Papel <input type="radio"/> Elektronikoa/Electr.

#### ZORRA ZATIKA ORDAINTZEKO ESKATZEN DUT / SOLICITO PAGO FRACCIONADO DE LA DEUDA:

--	--

HILABETE KOPURUA/Nº PLAZOS:  edo/o HILABETERO ORDAIN DEZAKET/ PUEDO ABONAR AL MES:  €  
 HILERO ORDAINTZEKO EGUNA /DIA DE PAGO MENSUAL     4     15

Zatikapenaren ordainketak ondorengo kontu korrontean kargatu /Cuenta corriente por la que se cobrará el pago fraccionado:	<input type="text"/>
Eskatzailea / Solicitante	NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación

#### Ekarri beharreko agiriak :

- Zorren titularraren eta eskatzailearen NAN a.
- K/K ko zenbakiaren eta titularraren datuen justifikantea.

#### Documentación que debe presentar :

- DNI del titular de la deuda y del representante si lo hubiera.
- Justificante del n.º de cuenta y titular de la misma.

**Errenterriako Udalak kontsultatuko du nire errenta aitopena eguneratua eta ez badut egiten, ez nagoela behartuta esaten duen Ogasuneko ziurtagiria. Baita zerga-betebeharrak (Foru Ogasunean aurrean) egunean ditudan kontsultatuko du eta, horretarako behar den informazioa eskuratuko du. Kasu horretan, ez da beharrezkoa izango agiri bidez egiaztatzea.**

El ayuntamiento procederá a consultar mi Declaración de la renta actualizada, y en caso de no estar obligado a presentarla, el justificante emitido por Hacienda, así como si estoy al corriente de mis obligaciones fiscales (ante Hacienda Foral) y a obtener la información necesaria a tal efecto, en cuyo caso no resultará necesario acreditarlo documentalmente.

**Udalak egiaztapen hori egitearen aurka egiten badut, informazio hori agiri bidez egiaztatu beharko dut.**

En caso de oponerme a la citada verificación por parte del ayuntamiento, deberé acreditar dicha información documentalmente

Errenterriako Udalak nire errenta aitopen eguneratua kontsultatzearen **AURKA NAGO**, baita, aurkeztera behartua ez banago, Ogasunak emandako egiaztapen eta nire zerga-betebeharrak egunean ditudan kontsultatzearen aurka eta horretarako behar den informazioa lortzearen aurka ere. Hori horrela, datu horiek agiri bidez egiaztatu beharko ditut.



**ME OPONGO** a que el Ayuntamiento de Errenteria consulte mi Declaración de la renta actualizada, y en caso de no estar obligado a presentarla, el justificante emitido por Hacienda, así como si estoy al corriente de mis obligaciones fiscales (ante Hacienda Foral) , y a que obtenga la información necesaria a tal efecto. Por tanto, deberé acreditar documentalmente dichos datos.

Eskaera honi falta zaion dokumentazioa

sarrerak dauka. La documentación que falta, esta en el registro de entrada n.º

---

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.

DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

---

**Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.**

Errenteria,

**Eskatzailea / El/la solicitante**